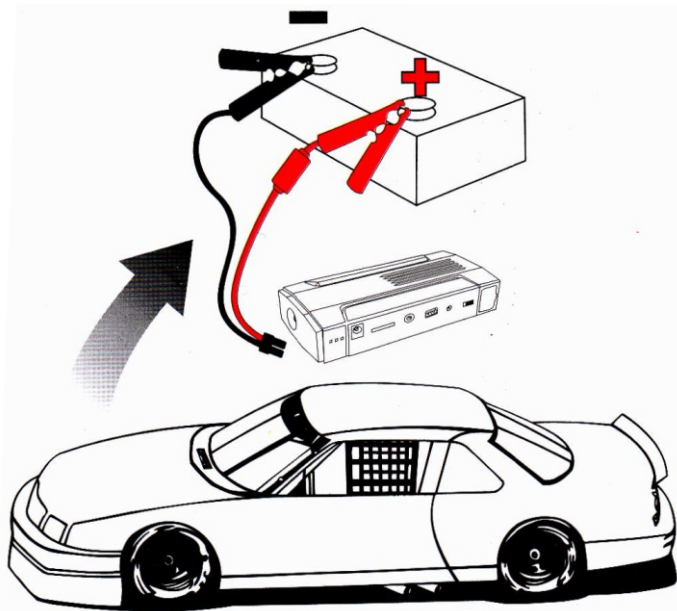


# Mini Startbooster



Overcharge and  
Overdischarge Protection



Fuse Protection



Against-reverse Plug

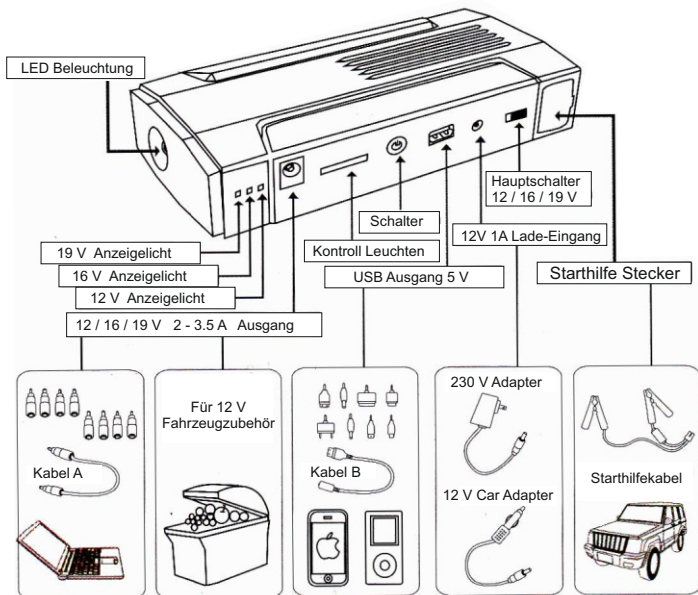


18.00116

# Gebrauchsanleitung

Danke, dass Sie sich für den Mini Startbooster entschieden haben!  
Bitte beachten Sie die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Elektrogeräten. Lesen Sie die Anleitung gewissenhaft und bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung auf für allfällige Hilfe.

## A. Produktebeschreibung:



# B. Bedienungsanleitung:

## Anzeigeleuchten

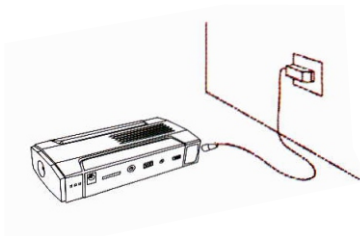
Einschalttaste drücken, um die Ladekapazität des Gerätes zu prüfen

|                   |              |          |            |            |            |            |            |
|-------------------|--------------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Anzeigeleuchten   | unbeleuchtet | 5 blinkt | 1 leuchtet | 2 leuchten | 3 leuchten | 4 leuchten | 5 leuchten |
| Batteriekapazität | 0 %          | 10 %     | 20 %       | 40 %       | 60 %       | 80 %       | 100 %      |

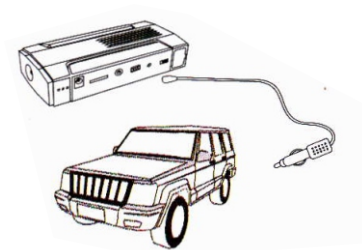
Bei Aufladung leuchten die Anzeigen einzeln auf. Die prozentuale Angabe zeigt die Ladekapazität des Mini Startboosters. Ständige Beleuchtung zeigt einen Ladeunterbruch oder den beendeten Ladevorgang an.

## Laden des Mini Startboosters:

1. 230 Volt Stecker oder 12 V Caradapter anschliessen.
2. Kabel am 12V 1A Eingang des Boosters einstecken.



oder



## Fahrzeug starten 12 V

Prüfen ob mindestens **3 Anzeigenleuchten** aufleuchten

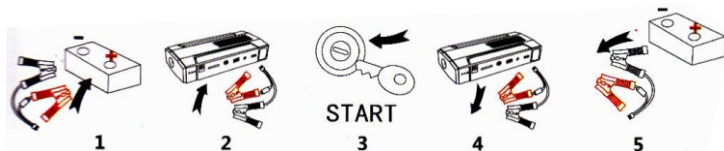
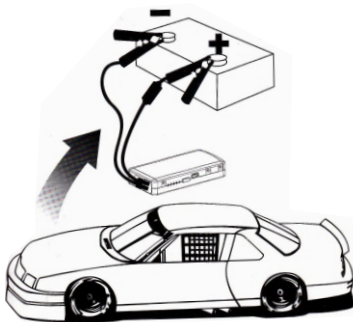
Rote Klemme des Boosterkabel mit dem + Pol der Fahrzeugbatterie verbinden  
danach schwarze Klemme des Boosterskabel mit dem - Pol der Batterie verbinden.

**Das andere Ende des Starterkabels in die Buchse den Mini Startboosters stecken.**

### Motor starten

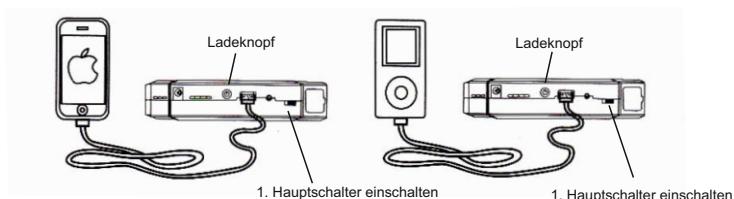
Nach dem erfolgreichen Start des Motors, **Stecker innert 3 Minuten am Minibooster abziehen** und danach rote und schwarze Klemmen in umgekehrter Reihenfolge von den Batteriepolen abkoppeln

Motor weiter laufen lassen



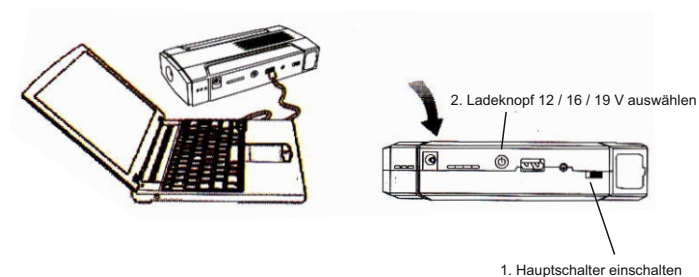
## Laden von Mobiltelefon oder Tablets

Kabel **B** an **USB 5 V 2 A** Ausgang anschliessen  
Passenden Adapter für das Mobiltelefon oder Tablet auswählen  
und mit dem **Kabel B** verbinden.  
Ladeknopf drücken



## Laden / Stromversorgung für Notebooks

Kabel **A** an **12 / 16 / 19 V 3.5 A** Ausgang anschliessen  
Passenden Adapter für das Notebook auswählen  
und mit dem **Kabel A** verbinden.  
**Ladeknopf drücken bis die richtige Spannung angezeigt wird.**



## LED Beleuchtung

Schalter 3 Sekunden drücken, um die LED Beleuchtung zu starten.

Beim weiteren drücken = Blinkfunktion

weiteres drücken = **SOS**

## Technische Spezifikation

|                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| Masse               | 165 x 79 x 40 mm                     |
| Gewicht             | 410 g                                |
| Batteriekapazität   | 16000 mAh                            |
| Ausgangsleistung    | 5V 2A / 12V 2A / 16V 3.5A / 19V 3.5A |
| Eingangsleistung    | 12V 1A                               |
| Dauer für Volladung | 4 Stunden                            |
| Startstrom          | 200 A                                |
| Spitzenstrom        | 400 A                                |
| Betriebstemperatur  | - 0° bis + 80°                       |

## Häufigste Fragen

### Wie wird das Gerät ausgeschaltet?

Das Gerät schaltet automatisch aus wenn der Strombedarf oder der Ladevorgang abgeschlossen ist

### Wie oft kann ein Mobiltelefon aufgeladen werden?

ca. 7 - 10 Ladungen

### Wie lange dauert ein Ladevorgang bei einem Mobiltelefon?

ca. 1 Stunde

### Wie lange dauert ein Ladevorgang bei einem Notebook?

ca. 2 - 3 Stunden

### Wie oft kann ein Fahrzeug gestartet werden?

ca. 10 - 30 Starts

### Wie lange bleibt die Ladekapazität des Boosters?

ca 3 - 6 Monate. Empfehlenswert ist eine Nachladung alle 3 Monate

### Garantie auf Batterie 6 Monate ab Verkaufsdatum

## Fehlersuche

| Fehler  | Ursache  | Behebung   |
|---|--|--|
| Der Mini Startbooster ist nicht vollständig geladen trotz stehenden 5 Anzeigeleuchten | Das Gerät wurde für längere Zeit mit 60 % gelagert | Gerät nochmals ausziehen und neu laden                             |
| Keine Reaktion wenn der Schaltknopf gedrückt wird                                     | Niederspannungsschutz des Gerätes ist aktiv = leer | Gerät neu laden  |
| Das Gerät ist leicht warm beim laden eines Notebooks                                  | Ladestrom ist etwas hoch (3.5A)                    | Minibooster abkühlen lassen und nach Abkühlung wieder anschliessen |

## Giftige und gefährliche Substanzen

Zusammensetzung und Menge der giftigen und gefährlichen Substanzen im Mini Startbooster

| Pb | Hg | Cd | Cr (Vi) | PBB |
|----|----|----|---------|-----|
| 0  | 0  | 0  | 0       | 0   |

0 = der Gehalt aller homogenen Gefahrenstoffe liegt unter der MCV Grenze entsprechend dem Standard 2002/95/EC (RoHs) Richtlinien

## Warnungen

Mini Startbooster unbedingt innerhalb von 3 Minuten nach dem Startvorgang von der Fahrzeugbatterie abkoppeln!

Die beiden Batterieklemmen nicht zusammenfügen!

Bei Verwendung des Mini Startboosters immer vorsichtig vorgehen!

Das Gerät ist nicht vorgesehen für Anwendungen durch Jugendliche oder gebrechliche Personen ohne Überwachung!

Kein Spielzeug!

Gerät nicht ins Wasser legen / nicht der Feuchtigkeit aussetzen!

Mini Startbooster nicht in explosiver Umgebung und in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub anwenden!

Mini Startbooster nicht öffnen, zerlegen oder umbauen!

Gerät nicht extremer Hitze aussetzen!

Nicht in Räumen mit Temperaturen über 85° C lagern!  
Nur in Umgebungstemperaturen zwischen 0°C und + 85° C anwenden!

Nur laden mit mitgelieferten Anschlusssteilen und Adapter!

Unter extremer Bedingung kann die Batterie Flüssigkeit verlieren.  
Batterieflüssigkeit sorgfältig mit einem Lappen entfernen.

Hautkontakt mit Batteriefüssigkeiten vermeiden!

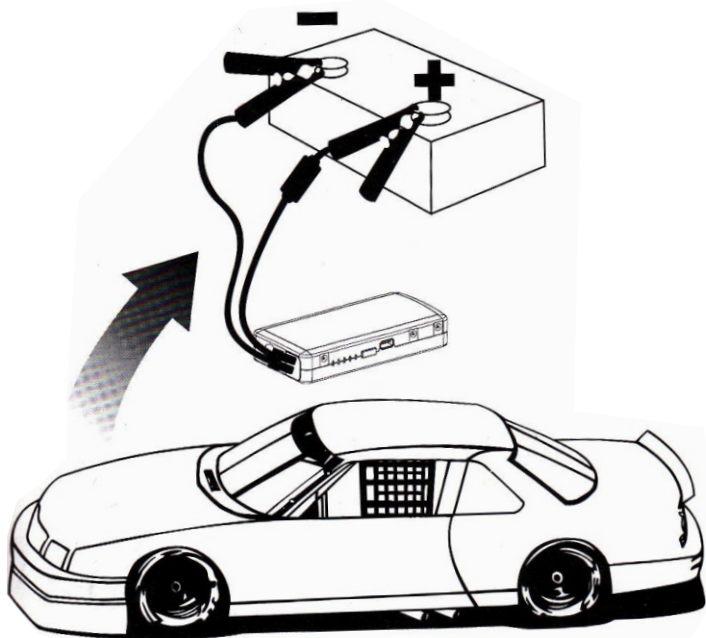
Im Fall von Haut- oder Augenkontakt, sofort mit Wasser spülen und eventuell Arzt aufsuchen.

Gerät umweltgerecht entsorgen!



# Mini Startbooster

18.00112



Overcharge and  
Overdischarge Protection



Fuse Protection



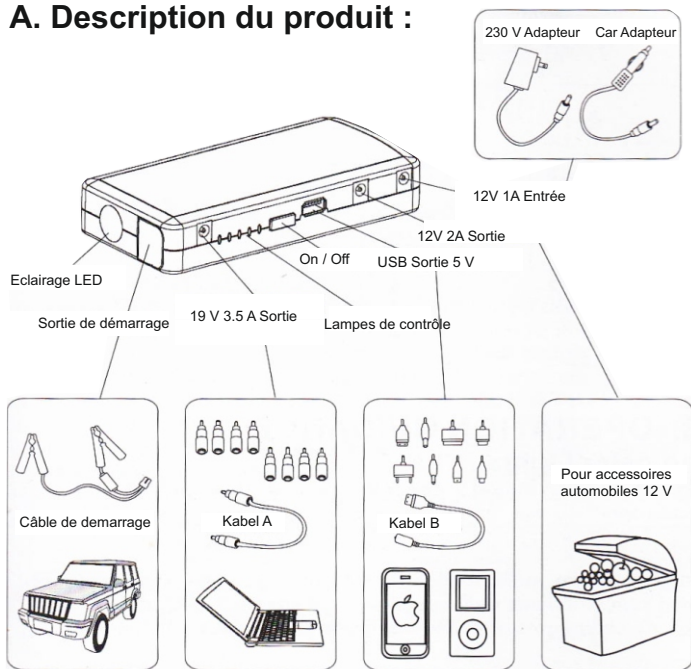
Against-reverse Plug



# Instruktion d'emploi

Merci d'avoir choisi le Mini Startbooster. Veuillez respecter les mesures fondamentales de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez lire attentivement cette instruction d'emploi et rangez-la de manière à pouvoir la consulter en cas d'éventuel besoin.

## A. Description du produit :



## B. Mode d'emploi:

### Lampes-témoins

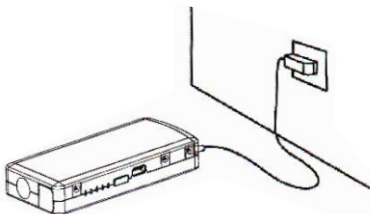
Presser le commutateur pour l'indication de charge

|                   |               |            |             |             |             |             |             |
|-------------------|---------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Lampe-témoin      | Non illuminée | 5 Clignote | 1 illuminée | 2 illuminée | 3 illuminée | 4 illuminée | 5 illuminée |
| Capacité batterie | 0 %           | 10 %       | 20 %        | 40 %        | 60 %        | 80 %        | 100 %       |

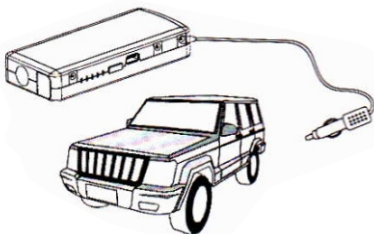
Lors de la charge les lampes-témoins s'allument individuellement.  
L'indication en pourcentage affiche la capacité de charge du Mini Startbooster.  
Une illumination permanente indique une interruption de charge ou la fin du processus de charge.

### Charge du Mini Startboosters:

- 1.Connecter la prise 230 Volt ou l'adaptateur véhicule 12 V.
- 2.Engager le câble à l'entrée 12V 1A du Booster.



ou



## Démarrage véhicule 12 V

Contrôler qu'au moins **3 lampes-témoins** s'illuminent.

Connecter la pince rouge du câble du booster au pôle positif (+) de la batterie du véhicule.

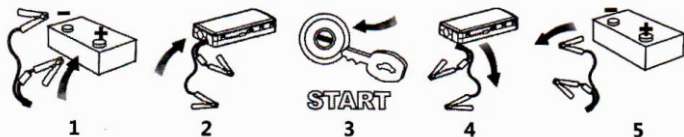
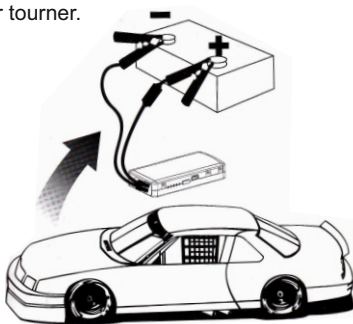
Ensuite, connecter la pince noire du câble du booster au pôle négatif (-) de la batterie du véhicule.

Connecter l'autre extrémité du câble de démarrage dans la prise du Mini Startbooster.

### Démarrage du moteur

Après démarrage du moteur déconnecter les pinces rouge et noire en ordre inverse de priorité de la batterie du véhicule dans un délai de 30 secondes.

Laisser le moteur tourner.

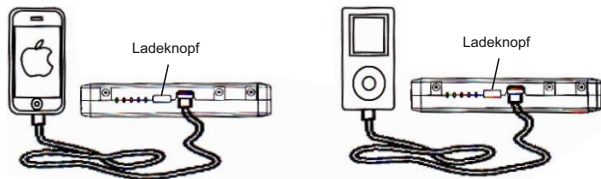


## Charge de téléphones cellulaires ou tablettes

Engager le câble universel B à la sortie USB 5 V 2 A.

Connecter l'adaptateur adéquat pour le téléphone cellulaire ou la tablette au moyen du câble universel B.

Appuyer le bouton de charge.

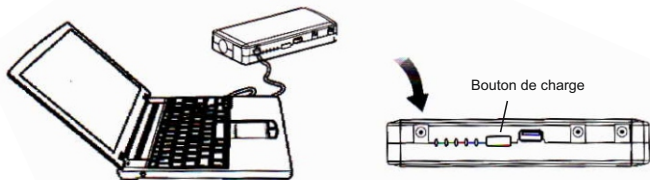


## Charge / alimentation pour Notebooks

Engager le câble universel A à la sortie USB 19 V 3.5 A.

Connecter l'adaptateur adéquat pour Notebook au moyen du câble universel A.

Appuyer le bouton de charge.



## Eclairage LED

Appuyer durant 3 secondes le commutateur afin d'activer l'éclairage LED.  
Appuis prolongé = fonction clignotante

Appuis continu = SOS

## Spécifications techniques

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| Mesures                  | 160 x 75 x 28 mm          |
| Poids                    | 430 g                     |
| Capacité de la batterie  | 14000 mAh                 |
| Puissance sortie         | 5V 2A / 12V 2A / 19V 3.5A |
| Puissance entrée         | 12V 1A                    |
| Durée de charge complète | 4 Stunden                 |
| Courant démarrage        | 200 A                     |
| Pointe de courant        | 400 A                     |
| Température de service   | - 20° bis + 60°           |

## E. Questions les plus habituelles

### Comment déconnecter l'appareil ?

L'appareil se déconnecte automatiquement lorsque la demande de courant ou la phase de charge est terminée.

### Nombre de cycles de charge pour un téléphone cellulaire ?

Env. 7 à 10 charges

### Durée de charge complète pour un téléphone cellulaire ?

Env. 1 heure

### Durée de charge complète pour un Notebook ?

Env. 2 à 3 heures

### Nombre de démarrage d'un véhicule ?

10 à 20 démarrages

### Durée de capacité de charge du Booster ?

Env. 3 à 6 mois. Une recharge trimestrielle est recommandée.

## Recherche d'erreurs

| Défaut   | Cause   | Remède   |
|--|---|--|
| Malgré 5 lampes-témoins illuminées, le Mini Startbooster n'est pas complètement chargé | L'appareil a été stocké pour une durée prolongée à une charge de 60 % | Déconnecter l'appareil et le recharger                     |
| Aucune réaction lorsque le bouton est appuyé   | Aucune réaction lorsque le bouton est appuyé                          | Recharger l'appareil                                       |
| L'appareil est légèrement chaud lors de la charge d'un Notebooks                       | Le courant de charge est trop fort (3.5A)                             | Laisser refroidir le Mini Startbooster puis le reconnecter |

## Substances toxiques et dangereuses

Composition et quantité de substances toxiques et dangereuses contenues dans le Mini Startbooster

| Pb | Hg | Cd | Cr (Vi) | PBB |
|----|----|----|---------|-----|
| 0  | 0  | 0  | 0       | 0   |

0 = la teneur de toutes les substances homogènes dangereuses est en dessous de la limite MCV correspondant au standard 2002/95/EC des directives RoHS).

## Mise en garde

Le Mini Startbooster doit impérativement être déconnecté de la batterie du véhicule dans un délai de 30 secondes après le démarrage du moteur.

Ne pas accoupler les pinces de la batterie entre-elles.

La plus grande prudence est de rigueur lors de l'utilisation du Mini Startbooster.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé sans surveillance par de jeunes personnes ou de personne souffrant d'infirmité.

Ne pas utiliser l'appareil comme jouet.

Ne pas placer l'appareil en contact avec de l'eau ou dans un environnement humide.

Ne pas utiliser le Mini Startbooster dans un environnement comportant des dangers d'explosion ou proche de liquides inflammables, gaz ou poussières.

Ne pas ouvrir, ni démonter ou transformer le Mini Startbooster.

Ne pas exposer l'appareil à des chaleurs extrêmes.

Ne pas stocker dans des locaux dont la température excède 70°C.

N'utiliser qu'à une température ambiante entre 0°C et +60°C.

Ne charger qu'avec les connexions et adaptateurs livrés avec l'appareil.

En cas d'utilisation sous conditions extrêmes, la batterie peut couler. Evacuer avec soin le liquide de la batterie au moyen d'un chiffon et éviter tout contact avec la peau.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.

Mise au rebut conforme aux normes de la protection de l'environnement.